II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Οκτωβρίου 2009

περί καθορισμού των πρακτικών ρυθμίσεων για την ανταλλαγή πληροφοριών με ηλεκτρονικά μέσα μεταξύ κρατών μελών βάσει του κεφαλαίου VI της οδηγίας 2006/123/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2009) 7493]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/739/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2006/123/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά [1], και ιδίως τη δεύτερη περίοδο του άρθρου 36,

Ύστερα από διαβούλευση με τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η υποχρέωση αμοιβαίας συνδρομής και αποτελεσματικής συνεργασίας που επιβάλλεται στα κράτη μέλη βάσει των άρθρων 28 έως 36 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ προϋποθέτει την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των αρμόδιων αρχών τους. Προκειμένου να λειτουργήσει όπως ενδείκνυται, η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών πρέπει να στηρίζεται σε τεχνικά μέσα τα οποία παρέχουν τη δυνατότητα άμεσης και ταχείας επικοινωνίας μεταξύ των εν λόγω αρμοδίων αρχών. Προς τον σκοπό αυτό, το άρθρο 34 παράγραφος 1 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ προβλέπει ότι η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, θεσπίζει ηλεκτρονικό σύστημα για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών λαμβάνοντας υπόψη τα υφιστάμενα συστήματα ενημέρωσης.

(2) Το σύστημα πληροφοριών της εσωτερικής αγοράς («ΙΜΙ»), που δημιουργήθηκε σύμφωνα με την απόφαση 2004/387/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, περί της διαλειτουργικής παροχής των ευρωπαϊκών υπηρεσιών ηλεκτρονικής διακυβέρνησης στις δημόσιες διοικήσεις, τις επιχειρήσεις και τους πολίτες (IDABC) [2], είναι ηλεκτρονικό εργαλείο για τη στήριξη ορισμένων νομοθετικών πράξεων στον τομέα της κοινής αγοράς, όπου απαιτείται ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των διοικήσεων των κρατών μελών. Δεδομένου ότι το ΙΜΙ καθιστά δυνατή την ασφαλή και δομημένη ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ αρμόδιων κρατών μελών με ηλεκτρονικά μέσα και δεδομένου ότι παρέχει επίσης τη δυνατότητα στις αρμόδιες αρχές να εντοπίζουν εύκολα τον σχετικό συνομιλητή σε άλλα κράτη μέλη και να επικοινωνούν μεταξύ τους με ταχύ και αποτελεσματικό τρόπο, ενδείκνυται η χρήση του ΙΜΙ για την ανταλλαγή πληροφοριών για τους σκοπούς της οδηγίας 2006/123/ΕΚ.

(3) Προκειμένου να καταστεί δυνατή η αποτελεσματική ανταλλαγή πληροφοριών με ηλεκτρονικά μέσα μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών, είναι αναγκαίο να καθορισθούν οι πρακτικές ρυθμίσεις για την ανταλλαγή αυτή μέσω του ΙΜΙ.

(4) Εκτός από τα αιτήματα παροχής πληροφοριών και τα αιτήματα διενέργειας ελέγχων, επιθεωρήσεων και ερευνών, καθώς και τις απαντήσεις στις ενέργειες αυτές, η οδηγία 2006/123/ΕΚ προβλέπει δύο ειδικούς μηχανισμούς ανταλλαγής πληροφοριών: την ανταλλαγή πληροφοριών για σοβαρές συγκεκριμένες πράξεις ή περιστάσεις που σχετίζονται με κάποια δραστηριότητα παροχής υπηρεσιών οι οποίες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρή βλάβη στην υγεία ή την ασφάλεια των προσώπων ή στο περιβάλλον («μηχανισμός προειδοποίησης»), δυνάμει του άρθρου 29 παράγραφος 3 και του άρθρου 32 παράγραφος 1 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ, και την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με έκτακτα μέτρα που αφορούν στην ασφάλεια των υπηρεσιών («μεμονωμένες παρεκκλίσεις»), δυνάμει των άρθρων 18 και 35 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ.

[1] ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 36.
[2] ΕΕ L 181 της 18.5.2004, σ. 25.

(5) Εφόσον οι προειδοποιήσεις αφορούν σοβαρές απειλές στην υγεία ή την ασφάλεια των προσώπων ή προς το περιβάλλον, απαιτείται η στενή συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών στα διάφορα κράτη μέλη προκειμένου να τερματισθεί η σχετική απειλή, και να τηρούνται οι αρχές αυτές επαρκώς ενήμερες για τα μέτρα που λαμβάνονται από τις άλλες αρχές, καθώς και για την άρση ή την εμμονή της απειλής. Προκειμένου να διασφαλισθεί η αποτελεσματική εποπτεία από τις αρμόδιες αρχές των παρόχων και των υπηρεσιών που παρέχονται, καθώς και η κατάλληλη προστασία των προσωπικών δεδομένων που περιέχονται στις προειδοποιήσεις, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ο τερματισμός της προειδοποίησης την οποία ενεργοποίησε ένα κράτος μέλος σύμφωνα με την οδηγία 2006/123/ΕΚ, όταν παύσουν να πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 29 παράγραφος 32 παράγραφος 1. Τα κράτη μέλη πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να αντιτίθενται σε πρόταση τερματισμού της προειδοποίησης εφόσον εξακολουθεί να υφίσταται η απειλή σοβαρής βλάβης στην υγεία ή την ασφάλεια των προσώπων ή στο περιβάλλον.

(6) Σύμφωνα με το άρθρο 43 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ, η θέση σε ισχύ και η εφαρμογή της εν λόγω οδηγίας, ιδίως δε των διατάξεων περί εποπτείας, συμμορφώνονται με τους κανόνες για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπονται στην οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών [1], και στην οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες) [2]. Κατά συνέπεια, η ανταλλαγή πληροφοριών με ηλεκτρονικά μέσα μεταξύ κρατών μελών πρέπει να διενεργείται σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπονται στις οδηγίες 95/46/ΕΚ και 2002/58/ΕΚ. Η επεξεργασία των πληροφοριών από την Επιτροπή πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών [3].

(7) Για να εξασφαλισθεί υψηλό επίπεδο προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά τη λειτουργία του ΙΜΙ, η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 2008/49/ΕΚ, της 12ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με την προστασία των προσωπικών δεδομένων κατά την εφαρμογή του συστήματος πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (ΙΜΙ) [4], και τη σύσταση 2009/329/ΕΚ της 26ης Μαρτίου 2009 σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές προστασίας των δεδομένων για το σύστημα πληροφόρησης της εσωτερικής αγοράς [5].

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του άρθρου 40 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ,

[1] ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31.
[2] ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 37.
[3] ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.
[4] ΕΕ L 13 της 16.1.2008, σ. 18.
[5] ΕΕ L 100 της 18.4.2009, σ. 12.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Χρήση του ΙΜΙ για την ανταλλαγή πληροφοριών

1. Το σύστημα πληροφόρησης της εσωτερικής αγοράς («ΙΜΙ») χρησιμοποιείται για την ανταλλαγή πληροφοριών με ηλεκτρονικά μέσα μεταξύ των κρατών μελών για τους σκοπούς της συμμόρφωσης με τις διατάξεις διοικητικής συνεργασίας που προβλέπονται στο κεφάλαιο VI της οδηγίας 2006/123/ΕΚ και καλύπτει τα ακόλουθα:

α) αιτήσεις παροχής πληροφοριών και διενέργειας ελέγχων, επιθεωρήσεων και ερευνών, καθώς και απαντήσεις στις ενέργειες αυτές, βάσει του κεφαλαίου VI της οδηγίας 2006/123/ΕΚ·

β) προειδοποιήσεις, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 3 και το άρθρο 32 παράγραφος 1 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ·

γ) κατά περίπτωση αιτήματα και γνωστοποιήσεις, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 35 παράγραφοι 2, 3 και 6 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ.

2. Οι συντονιστές του ΙΜΙ οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 8 της απόφασης 2008/49/ΕΚ μπορούν να ορίζονται ως σημεία επαφής που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφος 2 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ.

Άρθρο 2

Λειτουργίες του ΙΜΙ σε σχέση με τα αιτήματα παροχής πληροφοριών και τα αιτήματα διενέργειας ελέγχων, επιθεωρήσεων και ερευνών, καθώς και τις απαντήσεις στις ενέργειες αυτές

Για τους σκοπούς των αιτημάτων παροχής πληροφοριών και των αιτημάτων διενέργειας ελέγχων, επιθεωρήσεων και ερευνών, καθώς και της παροχής απαντήσεων στις ενέργειες αυτές, το ΙΜΙ επιτελεί τις ακόλουθες λειτουργίες:

α) αποστολή αιτημάτων·

β) αποστολή και αίτηση παροχής συμπληρωματικών πληροφοριών·

γ) αποδοχή αιτημάτων·

δ) προώθηση αιτημάτων·

ε) απάντηση στα αιτήματα

Άρθρο 3

Λειτουργίες του ΙΜΙ σε σχέση με τις προειδοποιήσεις

1. Για τους σκοπούς της ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με προειδοποιήσεις, το ΙΜΙ επιτελεί τις ακόλουθες λειτουργίες:

α) αποστολή προειδοποιήσεων όταν πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 29 παράγραφος 3 και στο άρθρο 32 παράγραφος 1 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ·

β) αποστολή και αίτηση παροχής συμπληρωματικών πληροφοριών σχετικά με τις προειδοποιήσεις·

γ) ανάκληση προειδοποιήσεων που αποστέλλονται χωρίς να πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 29 παράγραφος 3 και στο άρθρο 32 παράγραφος 1 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ·

δ) διόρθωση πληροφοριών που περιλαμβάνονται σε προειδοποιήσεις·

ε) αποστολή προτάσεων τερματισμού των προειδοποιήσεων·

στ) αντίρρηση σε προτάσεις τερματισμού των προειδοποιήσεων·

ζ) τερματισμό προειδοποιήσεων εφόσον δεν πληρούνται πλέον οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 29 παράγραφος 3 και στο άρθρο 32 παράγραφος 1 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ.

2. Για τους σκοπούς της αποστολής προειδοποιήσεων και συναφών πληροφοριών σε άλλα κράτη μέλη και της αποστολής προειδοποιήσεων από άλλα κράτη μέλη, το ΙΜΙ επιτελεί τη λειτουργία του συντονιστή προειδοποιήσεων. Η λειτουργία του συντονιστή προειδοποιήσεων διενεργείται από τους φορείς ΙΜΙ που προβλέπονται στα άρθρα 7 και 8 της απόφασης 2008/49/ΕΚ.

3. Οι πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των προσωπικών δεδομένων, που περιέχονται σε προειδοποίηση η οποία έχει τερματισθεί δεν είναι πλέον ορατές από κανένα χρήστη στο ΙΜΙ μέχρις ότου διαγραφούν από το σύστημα, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 4 της απόφασης 2008/49/ΕΚ.

Άρθρο 4

Λειτουργίες του ΙΜΙ όσον αφορά τον μηχανισμό μεμονωμένων παρεκκλίσεων

Για τους σκοπούς της ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τις μεμονωμένες παρεκκλίσεις, το ΙΜΙ επιτελεί τις ακόλουθες λειτουργίες:

α) αποστολή αιτήματος στο κράτος μέλος της εγκατάστασης σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 2 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ·

β) απάντηση σε αίτημα που έχει διαβιβαστεί σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 2 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ·

γ) αποστολή γνωστοποίησης στην Επιτροπή και στο κράτος μέλος της εγκατάστασης σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 3 και το άρθρο 35 παράγραφος 6 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ·

δ) αυτόματη ενημέρωση συντονιστή σχετικά με τις ενέργειες που προβλέπονται στα στοιχεία α), β) και γ).

Άρθρο 5

Προστασία προσωπικών δεδομένων

Η επεξεργασία προσωπικών δεδομένων για τους σκοπούς της ανταλλαγής πληροφοριών με ηλεκτρονικά μέσα μεταξύ κρατών μελών πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες 95/46/ΕΚ και 2002/58/ΕΚ.

Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Επιτροπή πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

Άρθρο 6

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 2 Οκτωβρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Charlie McCREEVY

Μέλος της Επιτροπής